

Distr.
GENERALA/47/421
S/24526
8 September 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة مجلس الأمن

مجلس الأمن
السنة السابعة والأربعونالجمعية العامة
الدورة السابعة والأربعون
البندان ٧٣ و ٦٩ من جدول الأعمال الموقت*
سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة
جنوب افريقيا
استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز
الأمن الدوليرسالة مؤرخة في ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ موجهة إلى الأمين
العام من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
وأيرلندا الشمالية

قام فريق وزراء الخارجية الثلاثي التابع للجماعة الاقتصادية الأوروبية ، المؤلف من وزير الخارجية والكونولث للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ووزير خارجية كل من البرتغال والدانمرك بزيارة جنوب افريقيا يومي ٢ و ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ . وبعد أن دعا قرار مجلس الأمن ٧٧٢ (١٩٩٢) المنظمات الدولية ، ومن ضمنها على وجه التحديد الجماعة الأوروبية ، إلى النظر في إرسال مراقبين إلى جنوب افريقيا بالتنسيق مع الأمم المتحدة . فقد أعلن السيد هيرد ، في مؤتمر صحفي في بريتوريا ، في ٣ أيلول/سبتمبر ، أن الأطراف قبلت عرض الجماعة الاقتصادية الأوروبية بإيفاد مراقبين إلى جنوب افريقيا لينضموا إلى هياكل اتفاق السلم الوطني ، في إطار الجهود المبذولة لإنهاء العنف . ومن المرجح أن يوفد مبدئيا نحو ١٥ مراقبا من الجماعة الاقتصادية الأوروبية . وفي عزمنا الأكيد أن يعمل هؤلاء المراقبون بالتنسيق الوثيق مع الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى والهياكل المنشأة بموجب اتفاق السلم الوطني المنصوص عليه في قرار مجلس الأمن ٧٧٢ (١٩٩٢) . ونحن نتطلع ، بالتالي ، إلى أن يعملوا بالتعاون الوثيق مع المراقبين الذين ترسلهم الأمم المتحدة .

. A/45/150

*

.. / ..

080992

080992 080992 92-42673

وبالإضافة إلى ما تقدم ، بحث وزراء الخارجية الثلاثة مع القاضي غولدستون ، أعمال لجنة ، ووافقوا ، استجابة لطلبه ، على النظر في إعارة عدد قليل من الخبراء للمساعدة في فرق التحقيق المستقلة التي اقترح إنشاءها . وأشار إلى هذا الأمر أيضا في بيان السيد هيرد .

وأكون ممتنا لو أمكن تعميم هذه الرسالة كوثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البندين ٣٢ و ٦٩ من جدول الأعمال المؤقت ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ديفيد هناي
